

SIEMENS

Gigaset 4010 Classic
Gigaset 4015 Classic

Инструкция
По
эксплуатации

Краткая инструкция



Переносной телефон

Включение/выключение переносного телефона



удерживайте нажатой

Включение/выключение блокировки клавиатуры



удерживайте нажатой

Включение/выключение звуковых сигналов



удерживайте нажатой

Внешние вызовы



Повторный набор



затем



выберите запись



Сохранение абонентского номера в телефонном справочнике



Набор номера с использованием телефонного справочника



[имя] и/или



Набор номера с использованием списка позвонивших



CALLS 02/06



затем



Регулировка громкости



Внутренние вызовы



напр.,



или



Вызов всех переносных телефонов



или



Переключение соединения на другой переносной телефон



напр.,



Внутреннее наведение справки



напр.,



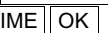
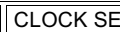
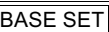
; завершение:



Установка даты



Установка времени



Установка будильника



введите часы



Автоответчик

Прослушивание сообщений



ANS M 01/02



Переход к следующему сообщению



или



Переход на два сообщения вперед



или



или



Повтор сообщения



или



К предыдущему сообщению



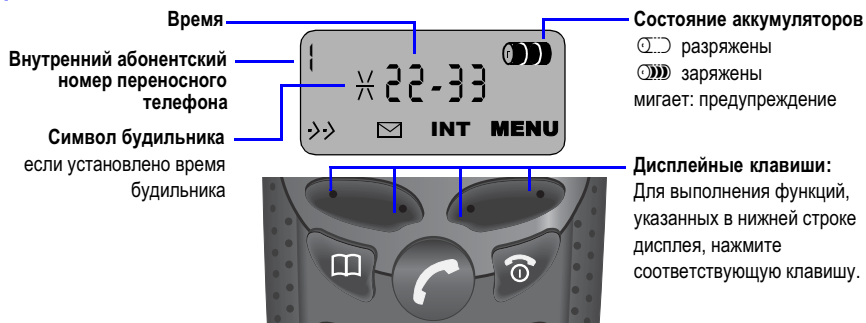
Удаление сообщения



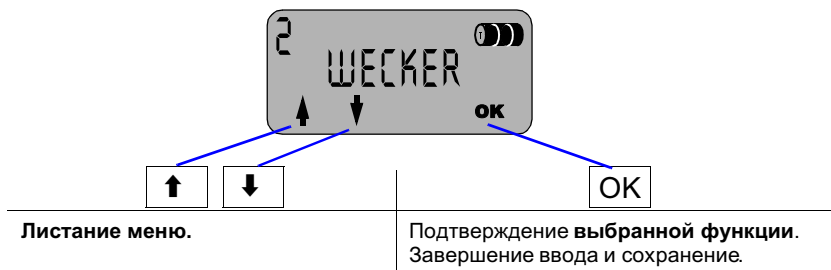
Внешний вид переносного телефона



Дисплей и дисплейные клавиши

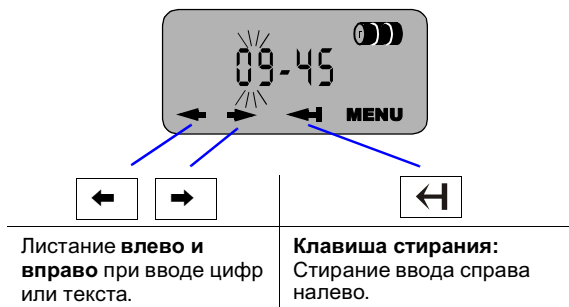


Символы на дисплее



Завершение:

- нажмите и быстро отпустите: возврат на предыдущий уровень меню
- удерживайте нажатой: возврат в режим ожидания
- Нет ввода: автоматический возврат в режим ожидания



Содержание

Краткая инструкция	II
Внешний вид переносного телефонаIII
Дисплей и дисплейные клавишиIII
Символы на дисплее	IV
Требования техники безопасности	4
Подготовка телефона к работе	5
Установка базового блока	5
Подготовка переносного телефона к работе	7
Крепление зажима для переноса на ремне	8
Включение/выключение переносного телефона	8
Включение/выключение блокировки клавиатуры	8
Функции времени	9
Установка даты и времени	9
Установка будильника	10
Разговор по телефону	12
Внешние вызовы	12
Внутренние вызовы	12
Прием вызова	13
Прослушивание разговора на базовом блоке („Громкое прослушивание“)	14
Отключение микрофона	14
Прием вызова во время записи на автоответчик	14
Почтовый ящик голосовой почты в телефонной сети (T-NetBox)	15
Удобная телефонная связь	16
Повтор набора номера	16
Телефонный справочник и список телефонных компаний	17
Таблица символов	18
Услуги телефонной сети	21
Функции перед началом разговора	21
Функции во время разговора	23
Обратный вызов, если абонент занят*	24



Смотри также алфавитный указатель – стр. 64!

Экономичная телефонная связь 25

Список телефонных компаний	
(Call-by-Call)	25
Автоматический выбор оператора сети (предварительный выбор)	27

Использование автоответчика. 30

Включение/выключение автоответчика	30
Выбор языка	31
Запись собственного приветствия	31
Прослушивание сообщений	32
Удаление сообщений	33
Прием вызова после включения автоответчика	33
Настройка быстрого вызова автоответчика	34
Дистанционное управление автоответчиком*	34

Индивидуальная настройка автоответчика. 36

Количество вызывных сигналов (функция экономии)	36
Длина сообщений и качество записи	37
Прослушивание	37
Включение/выключение воспроизведения информации автоответчика через громкоговоритель базового блока	37

Регистрация переносных телефонов 38

Автоматическая регистрация	38
Регистрация вручную	39
Отмена регистрации переносного телефона	40

Использование нескольких переносных телефонов 41

Изменение названия переносного телефона	41
Изменение внутреннего номера переносного телефона	42
Внутренние вызовы	42
Переключение соединения	43
Внутреннее наведение справки	44
Подключение к соединению	45
Отключение вызывного сигнала	46

Индивидуальная настройка переносного телефона 47

Выбор языка дисплейных сообщений	47
Изменение громкости и мелодии	48
Включение/выключение автоматического приема вызова	49
Возврат настроек переносного телефона в состояние при поставке	49

Настройка базового блока	50
Изменение системного PIN-кода	50
Изменение громкости и мелодии	51
Ретранслятор	52
Возврат настроек базового блока в состояние при поставке	53
Подключение базового блока	
к учрежденческой АТС	54
Способ набора номера и время „флэш“	54
Временное переключение в тональный набор	55
Задание времени пауз	55
Приложение	56
Уход за телефоном	56
Самостоятельное устранение неисправностей	56
Технические характеристики	58
Меню	60
Принадлежности	62
Алфавитный указатель	64
Дистанционный опрос автоответчика	

Настоящая инструкция является объектом охраны в соответствии с международным и российским законодательством об авторском праве. Любое несанкционированное использование инструкции, включая копирование, тиражирование и распространение, но не ограничиваясь этим, влечет применение к виновному лицу гражданско-правовой ответственности, а также уголовной ответственности в соответствии со статьями 146 УК РФ и административной ответственности в соответствии со статьей 150.4 КоАП РФ.

Поздравляем Вас



с покупкой телефона Gigaset фирмы Siemens!
Мы обращаемся к вам с просьбой прочитать приведенное на последующих страницах описание работы телефона. В этом случае у вас не возникнет никаких проблем при пользовании им.

Требования техники безопасности



Используйте только **прилагаемый сетевой блок питания**, как это указано на нижней стороне устройства.



Используйте только **разрешенные перезаряжаемые аккумуляторы одного типа**. Ни в коем случае не используйте обычные (неперезаряжаемые) батареи, так как они могут принести ущерб здоровью и материальный ущерб.



Устанавливая перезаряжаемые аккумуляторы, соблюдайте полярность (табличка с указанием полярности находится в аккумуляторном отсеке переносного телефона).



Тип используемых аккумуляторов должен соответствовать указаниям этой инструкции по эксплуатации (табличка с указанием находится в аккумуляторном отсеке переносного телефона).



Телефон может оказывать влияние на функционирование медицинского оборудования. При установке телефона учитывайте технические требования места установки (например, медицинского учреждения).



Переносной телефон может вызывать неприятное жужжание в слуховых аппаратах.



Не устанавливайте базовый блок в ванной или душе.



Не используйте телефон в помещениях, где существует опасность взрыва, напр., на лакокрасочных производствах



Передавайте ваш телефонный аппарат Gigaset третьим лицам только вместе с инструкцией по эксплуатации.



Утилизация аккумуляторов и телефона должна осуществляться без ущерба для окружающей среды.



Некоторые из описанных в инструкции по эксплуатации функций доступны не во всех странах.

Подготовка телефона к работе



В комплект поставки входят:

- базовый блок,
- переносной телефон Gigaset 4000 Classic,
- сетевой блок питания,
- телефонный шнур,
- зажим для ношения переносного телефона на ремне,
- два аккумулятора,
- инструкция по эксплуатации.

Установка базового блока

Рекомендации по установке



45° C

5° C

Базовый блок предназначен для работы в закрытых помещениях при температуре от +5°С до +45°С. Устанавливайте базовый блок в центре квартиры/дома, напр., в коридоре.

Дальность связи

На открытой местности дальность связи составляет до 300 м. В помещениях дальность связи достигает 50 м.

Подключение базового блока

Для аналоговой телефонной сети:

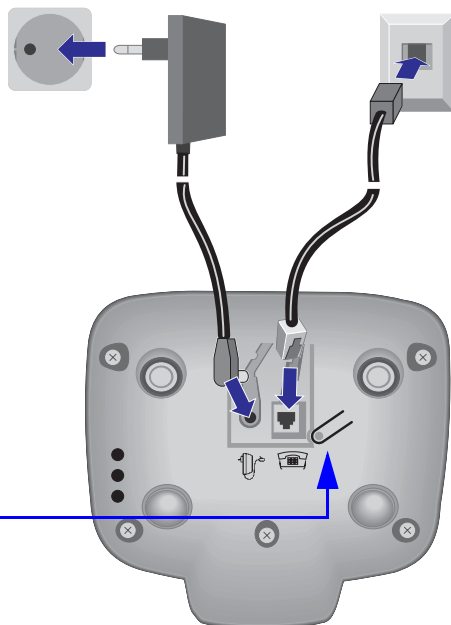
Сетевой блок питания
(220/230 В)
с кабелем

Телефонный штекер с
телефонным кабелем
(Исполнение зависит от
страны!)

1

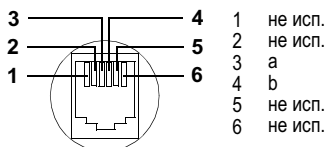
- Вставьте **маленький штекер сетевого кабеля** в гнездо.
- Проведите кабель через канавку.
- Вставьте сетевой блок питания в розетку.

Кнопка для
регистрации
дополнительных
переносных
телефонов.



2

- Вставьте (с фиксацией) **маленький черный штекер телефонного кабеля** в гнездо.
- Проведите кабель через канавку.
- Вставьте телефонный штекер в телефонную розетку.



- Используйте **только прилагаемый сетевой блок питания**, как обозначено на нижней стороне базового блока.
- Используйте прилагаемый телефонный шнур. Не используйте старые шнуры.
- Если вы приобрели шнур в специализированном магазине, обратите внимание на правильное использование контактов (используются провода 3-4/EURO CTR37).



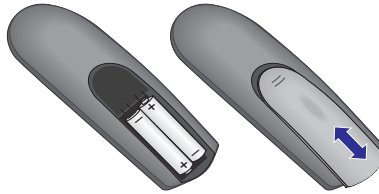
Внимание: новый телефонный шнур! Используйте только прилагаемый шнур.

Подготовка переносного телефона к работе

Дисплей защищен специальной пленкой.
Снимите защитную пленку!



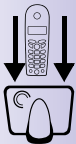
Установка аккумуляторов



- Вставьте аккумуляторы, **соблюдая полярность** - смотри левый рисунок.
- Установите крышку отделения для аккумуляторов и задвиньте ее **вверх**.
- Для **открывания** отделения для аккумуляторов, нажмите на рифление и сдвиньте крышку **вниз**.



- Используйте только рекомендованные перезаряжаемые **аккумуляторы** (см. стр. 58)! Ни в коем случае не используйте обычные батареи, так как это может привести к травмам.
- Не используйте зарядные устройства сторонних изготовителей, так как в этом случае возможно повреждение аккумуляторов.



Установка переносного телефона в базовый блок и зарядка аккумуляторов

Перед использованием переносного телефона **установите его дисплеем вверх** на базовый блок. Примерно через одну минуту на дисплее переносного телефона появится его внутренний номер (напр., „1“).



Регистрация **дополнительных переносных телефонов** (приобретенных отдельно) описана на стр. 38.



Для зарядки аккумуляторов переносной телефон следует оставить на базовом блоке примерно на 5 часов. Во время зарядки аккумуляторов на дисплее переносного телефона мигает символ аккумулятора:



аккумулятор разряжен
(символ мигает)



аккумулятор заряжен на $\frac{1}{3}$



аккумулятор
заряжен на $\frac{2}{3}$



аккумулятор
полностью заряжен

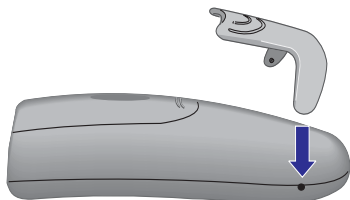
Рекомендация:

Теперь телефон готов к работе. В автоответчике выбрано стандартное приветствие. Для правильной регистрации времени поступления вызовов следует установить дату и время (см. стр. 9).



- После первой зарядки вы можете снова устанавливать переносной телефон на базовый блок после каждого разговора. Процесс зарядки управляется электроникой. При этом обеспечивается оптимальная и щадящая зарядка аккумуляторов.
- Аккумуляторы нагреваются во время зарядки; это нормальное явление, не представляющее опасности.
- Состояние зарядки аккумуляторов правильно отображается только после непрерывного цикла зарядки/разрядки. Поэтому не следует открывать отделение для аккумуляторов без необходимости.

Крепление зажима для переноса на ремне



Установите зажим на задней стороне переносного телефона и нажимайте на него, пока выступы не зафиксируются в углублениях.

Включение/выключение переносного телефона




Для включения/выключения телефона **удерживайте** клавишу „отбой“ **нажатой** – звучит сигнал подтверждения*.



Переносной телефон автоматически включается при установке аккумуляторов и при установке телефона на базовый блок.

Включение/выключение блокировки клавиатуры

Вы можете „отключить“ клавиатуру переносного телефона, например, если вы носите переносной телефон с собой. При этом случайные нажатия клавиш игнорируются. При поступлении вызова блокировка клавиатуры автоматически отключается и снова включается после окончания разговора. Для приема вызова нажмите клавишу „разговор“ .



Для включения/выключения блокировки клавиатуры **удерживайте клавишу нажатой** – звучит сигнал подтверждения*.

* Сигнал подтверждения = сигнал с увеличивающейся громкостью.
Сигнал ошибки = сигнал с уменьшающейся громкостью.

Нажмите клавиши:



Функции времени

Телефонный аппарат Gigaset оснащен функцией будильника.

Установка даты и времени

Дату и время необходимо установить для правильной индикации времени поступления сообщений/вызовов. Вы можете выбрать режим индикации времени - в 12-часовом (**AM** и **PM**) или 24-часовом формате.

Дата

Вызовите меню.

Выберите и подтвердите.

Выберите и подтвердите.

Выберите и подтвердите.

На дисплей выводится текущая настройка в формате ДД-ММ-ГГ.

Введите число/месяц/год.

Например: 20.05.2001.

Нажимая эти клавиши, вы можете перейти к другим цифрам для внесения исправлений.

Нажмите для сохранения изменений и завершения процедуры.

Время

Вызовите меню.

Выберите и подтвердите.

Выберите и подтвердите.

Выберите и подтвердите.

На дисплей выводится текущая настройка в формате ЧЧ:ММ.

Введите часы/минуты.

Например: 19 часов 05 минут.

Нажимая эти клавиши, вы можете перейти к другим цифрам для внесения исправлений.

Нажмите для сохранения изменений и завершения процедуры.

Если выбран 12-часовой формат отображения времени (**CLOCK MODE**):

Подтвердите первую половину дня.

Выберите и подтвердите вторую половину дня.

Нажмите для сохранения изменений и завершения процедуры.

MENU

↓	BASE SET	OK
↓	CLOCK SET	OK
↓	DATE SET	OK

напр., 2 ABC 0+ 0+ 5 JKL 0+ 1 00

← →

OK

MENU

↓	BASE SET	OK
↓	CLOCK SET	OK
↓	DATE/TIME	OK

напр., 1 00 9 00 0+ 5 JKL

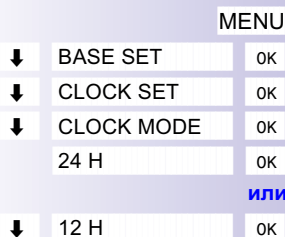
← →

OK

или

AM	OK
↓ PM	OK
	OK

Нажмите клавиши:



Формат индикации (12-часовой или 24- часовой)

Вызовите меню.

Выберите и подтвердите.

Выберите и подтвердите.

Выберите и подтвердите.

Подтвердите индикацию в 24-часовм формате.

Выберите и подтвердите индикацию в 12-часовом формате.

Установка будильника

Вы можете использовать переносной телефон как будильник.

Включение будильника

Включенный будильник звонит каждый день в заданное время.

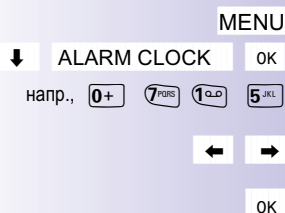
Вызовите меню.

Выберите и подтвердите.

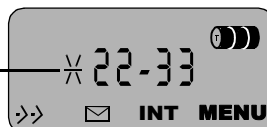
Введите время звонка (часы/минуты).
Например: 7 часов 15 минут.

Нажимая эти клавиши, вы можете перейти к другим цифрам для внесения исправлений.

Нажмите для сохранения изменений и завершения процедуры.



Этот символ на дисплее служит для индикации включенного будильника.



Выключение будильника

Время будильника установлено, однако будильник не звонит каждый день.

Вызовите меню.

Выберите и подтвердите

Если будильник выключен, звездочка перед временем на дисплей не выводится.



Нажмите клавиши:

Отключение звонка будильника

Звучит сигнал и мигает светодиод (около 30 секунд). Для отключения звонка будильника нажмите любую клавишу.

Нажмите клавиши:

Разговор по телефону

Внешние вызовы

Внешние вызовы - это вызовы абонентов телефонной сети.



Введите абонентский номер. При необходимости исправьте отдельные цифры с помощью дисплейной клавиши



Нажмите клавишу „разговор“.



Для окончания соединения нажмите клавишу „отбой“.



- Также вы можете **сначала** нажать клавишу „разговор“ , а затем ввести абонентский номер - каждая цифра набирается немедленно.
- С помощью клавиши „отбой“ , вы можете прервать набор номера.
- С помощью „сигнальной“ клавиши , вы можете ввести паузу при наборе (удерживайте клавишу нажатой), например, при звонках за границу.

Внутренние вызовы

Внутренние вызовы - это вызовы других зарегистрированных переносных телефонов. Внутренние вызовы бесплатны (например, дома вы можете позвонить из гаража в гостиную).

INT напр.,

Введите внутренний номер нужного переносного телефона.

или

INT

Нажмите клавишу.



Выберите нужного абонента и нажмите клавишу „разговор“.

INT



Вызов всех переносных телефонов:

Звонят все переносные телефоны.

Завершение разговора:



Для завершения соединения нажмите клавишу „отбой“.

Нажмите клавиши::




Прием вызова

Ваш телефон звонит (вызывной сигнал) и мигает светодиодный индикатор.

Нажмите клавишу „разговор“.

Возьмите телефон с базового блока (состояние при поставке: включена функция „автоматический прием вызовов“, см. стр. 49).



- Если вам **мешает вызывной сигнал**: с помощью клавиши **MENU** откройте меню и выберите позицию **SILENT** (без сигнала).
- Пока вызов сигнализируется на дисплее, вы можете принять его, например, нажав клавишу „разговор“ .
- Регулировка громкости переносного телефона, а также во время разговора - см. стр. 48.

Нажмите клавиши:



BASE SPKR

MENU

OK

INT

MENU

GO BACK

OK

Прослушивание разговора на базовом блоке („Громкое прослушивание“)

Для того чтобы все находящиеся в помещении могли слышать разговор, вы можете включить функцию прослушивания разговора на базовом блоке.

Вызовите меню.

Выберите и подтвердите.

Для отключения выполните те же действия.



Перед включением этой функции вы должны сообщить об этом вашему собеседнику.

Отключение микрофона

Во время внешних соединений вы можете отключить микрофон, например, чтобы проконсультироваться с кем-нибудь в помещении. Другой абонент в это время вас не слышит.

Отключение микрофона – вызов переводится на удержание, другой абонент слышит мелодию во время ожидания.

Повторное включение микрофона:

Вызовите меню.

Подтвердите.

Вы возвращаетесь к внешнему соединению.

Прием вызова во время записи на автоответчик

Во время записи сообщения на автоответчик (мигает символ автоответчика) вы можете принять этот вызов, например, если вы хотите поговорить с вызывающим абонентом.



Нажмите клавишу „разговор“.

Запись завершается, и вы можете говорить с вызывающим абонентом.

Нажмите клавиши::

MENU		
↓	ANS MACHINE	OK
↓	SET KEY 1	OK
	MAILBOX	OK

Почтовый ящик голосовой почты в телефонной сети (T-NetBox)

Сохранение номера почтового ящика голосовой почты для быстрого вызова

Вы можете выбрать функцию для быстрого вызова - встроенный автоответчик или почтовый ящик голосовой почты телефонной сети.

Вызовите меню.

Выберите и подтвердите.

Выберите и подтвердите.

Введите абонентский номер почтового ящика голосовой почты и подтвердите ввод.



После того, как вы выбрали автоответчик/почтовый ящик голосовой почты, для соединения с автоответчиком/почтовым ящиком голосовой почты вам нужно только нажать и удерживать нажатой клавишу **123** (быстрый вызов).

Пр прослушивание сообщений в почтовом ящике голосовой почты (T-NetBox)

Условие:

Вы ввели абонентский номер почтового ящика голосовой почты.

Мигает индикатор.

Выберите и подтвердите.

Выберите и прослушайте сообщение.

↓	MAILBOX	OK
↓	PLAYBACK	OK

Нажмите клавиши:

Удобная телефонная связь

Телефонный аппарат Gigaset позволяет просто и быстро использовать все функции современной телефонной связи.



Повтор набора номера

Ваш переносной телефон автоматически запоминает 5 последних набранных абонентских номеров или имен (см. стр. 17).



Индикация абонентских номеров/имен.



Выбор нужного абонентского номера/имени.



Нажмите клавишу „разговор“ – осуществляется набор номера.

Стирание списка повторного набора



Вызовите список повторного набора.

MENU

Вызовите меню.



DEL ENTRY?

OK

Нажмите цифру 6 и подтвердите стирание.

Сохранение абонентского номера в телефонном справочнике



Индикация абонентского номера.



MENU

Выберите абонентский номер и вызовите меню.



COPY TO DIR

OK

Выберите и подтвердите.



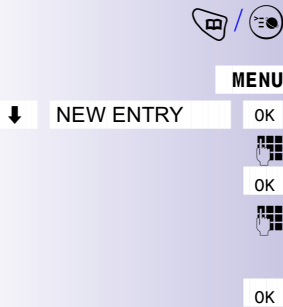
Если необходимо, измените абонентский номер и введите имя абонента.

Ввод букв и символов - (см. стр. 18).

OK


Подтвердите ввод.

Нажмите клавиши:



Телефонный справочник и список телефонных компаний

Телефонный справочник  облегчает вам набор 20 абонентских номеров .

В **списке телефонных компаний**  вы можете сохранить коды предварительного набора (Call-by-Call) телефонных компаний для звонков по самым выгодным тарифам.

Сохранение записи

Вызовите телефонный справочник/список телефонных компаний.

Вызовите меню.

Выберите и подтвердите.

Введите **абонентский номер**.

Подтвердите ввод.

Введите **имя**.

Ввод букв и символов - смотри таблицу на следующей странице.













Подтвердите ввод.




Максимальное количество вводимых символов:	
телефонный справочник	22 позиции
список операторов сети	12 позиций




Нажмите клавиши:

Таблица символов

	1 x	2 x	3 x	4 x	5 x	6 x
	␣	1				
	A	B	C	2		
	D	E	F	3		
	G	H	I	4		
	J	K	L	5		
	M	N	O	6		
	P	Q	R	S	7	
	T	U	V	8		
	W	X	Y	Z	9	
	+	0	-		?	_
	*	/	()	,	
	#					

Нажимайте соответствующую клавишу несколько раз или удерживайте ее нажатой:



Управление курсором с помощью клавиш  . Стирание знаков с помощью клавиши . Знаки всегда вводятся слева от курсора.

Записи сортируются в следующем **порядке**:

- 1. Пробел (␣)
- 2. Цифры (0–9)
- 3. Буквы (по алфавиту)
- 4. Остальные символы

Для обхода алфавитного порядка записей в телефонном справочнике добавляйте перед именем пробел. В этом случае запись переместиться на первое место (например: ввод „␣Karla“).



Нажмите клавиши:

напр.,  




Набор номера с использованием телефонного справочника

Вызовите телефонный справочник.

Введите первые буквы имени (например, для имени „Emma“ следует ввести буквы- „Е“): нажмите клавишу  два раза, затем листайте с помощью клавиши . Имена расположены по алфавиту.

Нажмите клавишу „разговор“. Осуществляется набор номера.



После выбора номера вы можете вызвать меню, выбрать позицию **EDIT ENTRY** (изменить запись), дополнить/изменить абонентский номер, а затем нажать клавишу „разговор“  для его набора.

Набор номера с использованием списка телефонных компаний

С помощью этой функции вы можете вставить перед абонентским номером код предварительного набора телефонной компании („объединение номеров“).

Вызовите список телефонных компаний.

Выберите телефонную компанию (Call-by-Call) и подтвердите.



Введите абонентский номер для „объединения номеров“.

или

Выберите абонентский номер для „объединения“ из телефонного справочника и подтвердите.



Нажмите клавишу.

Просмотр/изменение записи телефонного справочника

Вызовите телефонный справочник.

напр.,  



MENU

Вызовите меню.

 **SHOW ENTRY** 

Выберите и подтвердите. Запись выводится на дисплей.



Если необходимо, измените абонентский номер. Ввод букв и символов - см. стр. 18.

Подтвердите ввод.

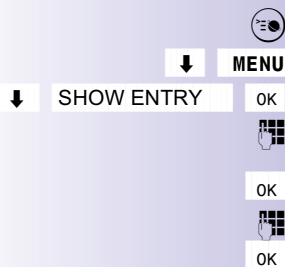


Измените имя.

Подтвердите ввод.

Нажмите клавиши:



Просмотр и изменение записи в списке телефонных компаний*

Вызовите список телефонных компаний.

Выберите абонентский номер и вызовите меню.

Выберите и подтвердите. На дисплей выводится запись.

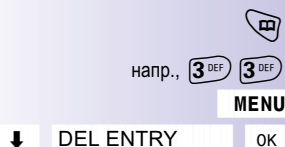
Если необходимо, измените абонентский номер. Ввод букв и символов - см. стр. 18.

Подтвердите ввод.

Введите новое имя.

Подтвердите ввод.

Удаление отдельной записи из телефонного справочника



Вызовите телефонный справочник.

Введите первую букву имени.

Вызовите меню.

Выберите и подтвердите.

Удаление отдельной записи из списка телефонных компаний



Вызовите список телефонных компаний.

Выберите абонентский номер и вызовите меню.

Выберите и подтвердите.

Удаление всех записей из телефонного справочника/списка телефонных компаний



Вызовите телефонный справочник/список телефонных компаний.

Вызовите меню.

Нажмите цифру 6 и подтвердите удаление всех записей.

* В зависимости от АТС.

Нажмите клавиши:

Услуги телефонной сети

Ваш переносной телефон облегчает использование услуг телефонной сети.

Перед началом разговора (в режиме ожидания) и во время разговора функции можно вызвать с помощью меню.


При возникновении вопросов обращайтесь к вашему оператору сети, так как сетевые функции различаются в разных сетях.

Функции перед началом разговора

Перед началом разговора вы можете использовать следующие функции:

- однократное отключение передачи абонентского номера;
- включение/выключение сигнализации второго вызова;
- отключение обратного вызова;
- настройка переадресации.

Нажмите клавиши:

MENU		
↓	SEL SERVICES	OK
↓	CALL DIVERT	OK
	ALL	OK
	AUTOMATIC	OK
или		
↓	NO ANSWER	OK
или		
↓	IF BUSY	OK
	ON	OK
		OK
или		
↓	OFF	OK

Переадресация вызовов

Входящие вызовы переадресуются на другой абонентский номер. Вы можете задать следующие условия переадресации:

- немедленная,
- если нет ответа,
- если занято.

Если вы хотите, чтобы вызовы **постоянно** переадресовывались на другой абонентский номер.

Вызовите меню.

Выберите и подтвердите.

Выберите и подтвердите.

Выберите и подтвердите.

Выберите немедленную переадресацию вызовов. Вызовы больше не сигнализируются на телефоне.

Выберите переадресацию вызовов, если на вашем телефонном аппарате никто не ответит на вызов после нескольких звонков.

Выберите переадресацию вызовов, если ваш телефон занят.

Затем включите или выключите переадресацию:

Включите переадресацию.

Введите абонентский номер, на который должны передаресовываться вызовы.

Выключите переадресацию.

После получения подтверждения из телефонной сети нажмите клавишу „отбой” .

Нажмите клавиши:

MENU
EXTN CALL OK

MENU
↓ END CALL OK

или

↓ ↑

или

MENU
CONFERENCE OK

MENU
END CONF OK

↓ ↑

MENU
END CALL OK



Функции во время разговора

Во время разговора вы можете использовать следующие функции.

- Наведение справки, попеременный разговор по двум линиям, организация/завершение конференц-связи;
- прием/отказ от приема второго вызова.

Наведение справки, попеременный разговор по двум линиям, конференц-связь*

Наведение справки: во время разговора с внешним абонентом вы можете позвонить другому внешнему абоненту. Первое соединение переводится на удержание.

Вызовите меню.

Подтвердите.

Введите абонентский номер второго абонента.



При наборе второго абонентского номера вы можете использовать телефонный справочник (клавиша).

Вызовите меню.

Завершите второй разговор. Вы снова соединены с ожидающим абонентом.

Попеременный разговор по двум линиям: вы можете переключаться между двумя соединениями.

Вызовите меню.

Конференц-связь: возможно одновременное соединение вас и двух других абонентов.

Вызовите меню.

Завершение конференц-связи:

Вы снова возвращаетесь в режим „попеременный разговор по двум линиям“. Теперь вы соединены только с одним абонентом.

Выберите абонента, разговор с которым вы хотите завершить.

Вызовите меню.

Вы продолжаете разговор с другим абонентом.

Нажмите клавишу. Разговор завершается. Разъединяются все соединения.

*В зависимости от АТС.

Нажмите клавиши:

MENU		
↓	SEL SERVICES	OK
↓	RINGBACK	OK

MENU		
↓	SEL SERVICES	OK
↓	RINGBACK OFF	OK

Обратный вызов, если абонент занят*

Включение обратного вызова

Если вызванный абонент занят, вы можете включить функцию обратного вызова. Когда вызываемый абонент освободится, автоматически будет осуществлен обратный вызов (индикация на дисплее). Когда вы примете обратный вызов, абонент, которому вы звонили, будет вызван вновь.

Вызовите меню.

Выберите и подтвердите.

Выберите и подтвердите.

После получения подтверждения из телефонной сети нажмите клавишу „отбой“ .

Отключение обратного вызова

Если вы решили отключить функцию обратного вызова.

Вызовите меню.

Выберите и подтвердите.

Выберите и подтвердите.

После получения подтверждения из телефонной сети нажмите клавишу „отбой“ .

*В зависимости от АТС.


Нажмите клавиши:



Экономичная телефонная связь

Чтобы сократить затраты на телефонную связь вам следует пользоваться услугами оператора связи с самыми выгодными тарифами. Операторы связи сообщат вам код предварительного набора, который вы должны набирать перед абонентским номером (Call-by-Call). Это самый удобный способ устанавливать телефонные соединения, используя самый выгодный тариф.

Список телефонных компаний (Call-by-Call)

В списке телефонных компаний  вы можете сохранить коды выхода на эти компании (Call-by-Call) (см. стр. 17). Перед вводом абонентского номера вы можете просто выбрать нужный сохраненный номер телефонной компании (Call-by-Call).

Набор номера с использованием списка телефонных компаний

С помощью этой функции вы можете вставить перед абонентским номером код предварительного набора телефонной компании („объединение номеров“).



Вызовите список телефонных компаний.



OK

Выберите телефонную компанию (Call-by-Call) и подтвердите.



или



OK



Выберите абонентский номер для „объединения“ из телефонного справочника и подтвердите.



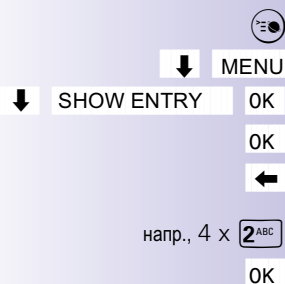
Нажмите клавишу.



Добавление/ изменение/удаление телефонной компании:

С записями в списке телефонных компаний вы можете выполнять те же действия, что и с записями в телефонном справочнике. Вместо телефонного справочника  вызовите список операторов сети  и нажмите клавишу **MENU**. Затем выберите нужную функцию (см. стр. 19).

Нажмите клавиши:



Сохранение кода телефонной компании (Call-by-Call) для быстрого набора

Вы можете сохранить для быстрого набора (2–9) восемь номеров из списка телефонных компаний. Для этого вы должны ввести цифры для сокращенного набора **перед** названием телефонной компании.
Пример: **2**, а затем название телефонной компании.

Вызовите список телефонных компаний.

Выберите телефонную компанию и вызовите меню.

Выберите и подтвердите.

Подтвердите абонентский номер.

Переместите курсор в первую позицию названия телефонной компании.

Введите номер быстрого набора **2**.

Сохраните изменения.



Сохраните новую запись и введите цифру быстрого набора как первый знак в названии телефонной компании.

Использование быстрого набора:

Нажмите клавишу и **удерживайте ее нажатой**:

На дисплей выводится сохраненный номер телефонной компании.

напр., 2 ABC

напр.,

или



OK

Выберите запись из телефонного справочника и подтвердите.



Нажмите клавишу.

Нажмите клавиши:

Автоматический выбор оператора сети (предварительный выбор)*

Вы можете сохранить номер оператора сети (Call-by-Call), услугами которого вы пользуетесь чаще всего. При выборе этой функции номер оператора сети будет автоматически добавляться перед набранным номером («Объединение»).

Задайте списки абонентских номеров, которые должны набираться **„с предварительным выбором“** или **„без предварительного выбора“**.

Список с предварительным выбором*

Это список абонентских номеров, для которых **должен** использоваться автоматический выбор оператора сети.

Пример:

Вы включили в этот список номер „0“. В этом случае при наборе абонентского номера, который начинается с цифры „0“, будет автоматически добавляться сохраненный вами код предварительного набора предпочтительного оператора сети.

Список без предварительного выбора*

Это список абонентских номеров, для которых **не должен** использоваться автоматический выбор оператора сети.

Пример:

Вы включили в этот список номер „00“. Для абонентских номеров, начинающихся с „00“ **не будет автоматически** добавляться код предварительного набора оператора сети.



Объединение кода предварительного набора оператора сети и абонентского номера „вручную“ - см. стр. 25.



Этап 1: сохранение кода предварительного набора оператора сети*

Сначала вы должны сохранить код предварительного набора предпочтительного оператора сети (код для предварительного выбора).

MENU

↓	BASE SET	OK
↓	PRESELECT	OK
	PRESELECT NO	OK



OK

Вызовите меню.

Выберите и подтвердите.

Выберите и подтвердите.

Подтвердите.

Введите код предварительного набора оператора сети или измените его, если необходимо.

Подтвердите ввод. При этом включается функция автоматического выбора оператора сети.

* Функция доступна не во всех странах!

Нажмите клавиши:



MENU
 ↓ BASE SET OK
 ↓ PRESELECT OK
 ↓ WITH PRESEL OK

↓ ↑

MENU
 RE-ASSIGN NO OK
 OK

MENU
 ↓ BASE SET OK
 ↓ PRESELECT OK
 ↓ W/O PRESEL OK

↓ ↑

MENU
 RE-ASSIGN NO OK
 OK

Этап 2: Сохранение/изменение записей в списках предварительного выбора*

В обоих списках можно сохранить:

пять записей	длиной до 6 цифр
шесть записей	длиной до 2 цифр

Для пустых записей на дисплей выводится прочерк.

Список „с предварительным выбором“

Вызовите меню.

Выберите и подтвердите.

Выберите и подтвердите.

Выберите и подтвердите.

Выберите в списке нужную запись.

Вызовите меню.

Выберите и подтвердите.

Введите номер, например, введите 0+ 8 TUV и подтвердите.

Список „без предварительного выбора“

Вызовите меню.

Выберите и подтвердите.

Выберите и подтвердите.

Выберите и подтвердите.

Выберите в списке нужную запись.

Вызовите меню.

Выберите и подтвердите.

Введите номер, например, введите 0+ 0+ и подтвердите.

* Функция доступна не во всех странах!

Нажмите клавиши:

Набор номера с использованием автоматического выбора оператора сети (с предварительным выбором)*

При наборе номера с использованием автоматического выбора оператора сети проверяется введенный абонентский номер.



Введите абонентский номер.



Нажмите клавишу „разговор“.

Первые цифры набранного абонентского номера сравниваются со списком „с предварительным выбором“. Если они совпадают с одной из записей списка, перед номером автоматически добавляется код предварительного набора оператора сети.

Набор номера без автоматического выбора оператора сети (без предварительного выбора)*

При наборе номера без использования автоматического выбора оператора сети проверяется введенный абонентский номер.



Введите абонентский номер.



Нажмите клавишу „разговор“.

Первые цифры набранного абонентского номера сравниваются со списком „без предварительного выбора“. Если они совпадают, то код предварительного набора оператора сети **не** добавляется перед абонентским номером.

* Функция доступна не во всех странах!

Нажмите клавиши:

Использование автоответчика



Современную телефонную связь нельзя представить без автоответчика, который записывает все вызовы в ваше отсутствие. Автоответчик управляется с переносного телефона. Он немедленно готов к работе сразу после включения базового блока.

Управление автоответчиком облегчается индикацией на дисплее переносного телефона и указаниями, воспроизводимыми через переносной телефон.

Если вы не установили дату и время (см. стр. 9), то для записанных сообщений не указывается время их поступления.

Кроме встроенного в телефон автоответчика вы можете использовать почтовый ящик голосовой почты телефонной сети. Описанные ниже функции не применимы к этому почтовому ящику. Информацию о работе с почтовым ящиком голосовой почты вы можете получить у вашего оператора сети.

Включение/выключение автоответчика

Автоответчик сразу готов к работе после включения базового блока. Для записи сообщений с указанием времени следует установить дату и время (см. стр. 9). До тех пор, пока вы не записали свое собственное приветствие, автоответчик использует стандартное сохраненное приветствие.

MENU

↓ ANS MACHINE OK

↓ ANS MACHINE OK

OK

Вызовите меню.

Выберите и подтвердите.

Автоответчик включен (функция отмечена символом ✓) и готов к записи.

Для выключения автоответчика снова подтвердите отмеченную функцию.



Если память автоответчика заполнена, то он автоматически отключается. В этом случае вам следует стереть старые сообщения (см. стр. 33).

Нажмите клавиши:

MENU

8 TUV 9 WXYZ 2 ABC

MENU

↓ ANS MACHINE OK
↓ ANNOUNCEMENT OK
REC ANC OK

OK

или



Выбор языка*

С помощью этой процедуры вы можете изменить язык звуковых подсказок и стандартных объявлений.

Вызовите меню.

Нажмите эти клавиши, затем выберите язык.

1 G.D	немецкий
2 ABC	французский
3 DEF	итальянский

Запись собственного приветствия

Вызовите меню.

Выберите и подтвердите.

Выберите и подтвердите.

Подтвердите.

Звучит приглашение начать запись и сигнал (короткий гудок).

Произнесите текст приветствия.

Пример **типичного приветствия**:

„Сейчас никого нет. Вы можете оставить сообщение после сигнала“.

Нажмите для завершения записи.

Записанное приветствие воспроизводится для контроля.

Запись не сохраняется.

Активным становится стандартное приветствие.



Запись автоматически прерывается:

- если превышено максимальное время записи - 170 секунд,
- если пауза при записи превышает две секунды.

* Функция доступна не во всех странах!

Нажмите клавиши:

	MENU	
↓	ANS MACHINE	OK
↓	ANNOUNCEMENT	OK
↓	PLAY ANC	OK
	или	
↓	DEL ANC ONLY	OK
	SURE?	OK

Прослушивание или удаление приветствия

Вызовите меню.

Выберите и подтвердите.

Выберите и подтвердите.


Выберите и подтвердите.

Выберите и подтвердите.

Подтвердите запрос.

Активным становится стандартное приветствие.

Прослушивание сообщений

Если имеются новые сообщения, мигает светодиодный индикатор и на дисплей выводится символ „почтовый ящик“ .

Нажмите дисплейную клавишу под мигающим символом.

Если новых сообщений нет, вы можете прослушать старые сообщения:

Нажмите дисплейную клавишу.

Выберите и подтвердите.

Индикация на дисплее:

ANS M	автоответчик
01	одно новое сообщение.
02	два старых сообщения.

Воспроизведение начинается с первого нового сообщения. После новых сообщений воспроизводятся старые сообщения. После последнего старого сообщения звучит специальный сигнал.



Надпись на дисплее **AM MEM FULL** означает, что память для сообщений заполнена и запись новых сообщений невозможна.

Пауза во время воспроизведения



Нажмите для остановки воспроизведения (паузы).



Для продолжения воспроизведения нажмите еще раз.



Если пауза при воспроизведении сообщений длится дольше одной минуты, автоответчик возвращается в режим ожидания.

Нажмите клавиши:

**Переход вперед и назад во время воспроизведения**

К началу текущего сообщения.

2 x



К предыдущему сообщению.



К следующему сообщению.

2 x



Через одно сообщение вперед.

Удаление сообщений

Вы можете удалить одно сообщение или все старые сообщения.

Удаление отдельных сообщений

Во время воспроизведения сообщения, которое вы хотите удалить:



Нажмите дисплейную клавишу.

Удаление всех старых сообщений

Во время воспроизведения или паузы:

Вызовите меню.

MENU



DELETE OLD

OK

Выберите и подтвердите.

SURE?

OK

Подтвердите.

Прием вызова после включения автоответчика


Когда на автоответчик записывается сообщение (горит светодиодный индикатор), вы можете принять вызов, например, если вы захотите поговорить с вызывающим абонентом.



Нажмите клавишу „разговор“.

Запись сообщения заканчивается и вы можете говорить с вызывающим абонентом.

Нажмите клавиши:

	MENU	
↓	ANS MACHINE	OK
	SET KEY 1	OK
	MAILBOX	OK
		OK

или

	MENU	
↓	ANS MACHINE	OK
	SET KEY 1	OK
↓	ANS MACHINE	OK

Настройка быстрого вызова автоответчика

Вы можете выбрать функцию для быстрого вызова - встроенный автоответчик или почтовый ящик голосовой почты телефонной сети.

Вызовите меню.

Выберите и подтвердите.

Подтвердите.

Подтвердите.

Введите абонентский номер почтового ящика голосовой почты оператора сети и сохраните настройку.


Вызовите меню.

Выберите и подтвердите.

Подтвердите.

Выберите и подтвердите.



Выбранная настройка отмечена символом ✓. Для соединения с автоответчиком вам достаточно нажать клавишу  (быстрый вызов).

Дистанционное управление автоответчиком*

Вы можете опрашивать автоответчик вашего базового блока с любого другого телефона (например, из гостиницы или городского телефона-автомата).

Условие:

Дистанционное управление автоответчиком возможно только в том случае, если вы **предварительно дома** изменили заводской системный PIN-код (0000) (см. стр. 50).



В приложении вы найдете инструкцию по дистанционному управлению автоответчиком формата кредитной карточки.

* В зависимости от АТС

Нажмите клавиши:

Начало дистанционного управления

Наберите собственный абонентский номер.
Вы слышите приветствие.

Во время прослушивания приветствия:

Нажмите клавишу и введите системный PIN-код.
Воспроизводится объявление, сообщающее, имеются ли новые сообщения.
Затем воспроизводятся новые сообщения.

Вы можете:

Перейти к началу текущего сообщения.
Перейти к предыдущим сообщениям (нажимайте несколько раз).



Остановить воспроизведение.
Продолжить воспроизведение (нажмите еще раз).



Перейти к следующему сообщению.
Перейти к следующим сообщениям (нажимайте несколько раз).



Удалить текущее сообщение.



Для дистанционного управления ваш телефон должен поддерживать многочастотный (тональный) набор (MFV). В этом случае при нажатии клавиши вы слышите звуковой сигнал. Если телефон не поддерживает многочастотный набор, вы должны использовать передатчик тональных сигналов (бипер - продается в специализированных магазинах).

Дистанционное включение автоответчика

Если вы забыли включить ваш автоответчик, то вы можете сделать это с помощью процедуры дистанционного управления. Для этого позвоните по своему абонентскому номеру и подождите, пока телефон будет звонить в течение примерно одной минуты.

После этого звучит сообщение „Введите PIN-код“ („Bitte PIN eingeben“).



Нажмите клавишу и введите системный PIN-код (он не должен состоять из четырех нулей „0000“!).

Теперь ваш автоответчик включен.

Нажмите клавиши:

Индивидуальная настройка автоответчика

В состоянии при поставке автоответчик уже настроен и готов к работе. Индивидуальную настройку автоответчика вы можете выполнить с переносного телефона.

Количество вызывных сигналов (функция экономии)

Для дистанционного управления вы можете задать, после скольких звонков будет включаться автоответчик. Вы можете задать от двух до девяти звонков или выбрать функцию **автоматической** экономии.

Если выбрана функция автоматической экономии (состояние при поставке), то автоответчик включается:

- после 2 звонков, если имеются новые сообщения;
- после 4 звонков, если новых сообщений нет.

Таким образом, после трех звонков вы узнаете, имеются ли новые сообщения - если вы положите трубку в этот момент, вам не придется платить за соединение.

MENU



ANS MACHINE

OK



RING DELAY

OK



OK

Вызовите меню.

Выберите и подтвердите.

Выберите и подтвердите.

Выберите количество вызывных сигналов или функцию экономии и подтвердите.

Нажмите клавиши:

MENU
 ↓ ANS MACHINE OK
 ↓ MESSAGE SET OK
 MSG LENGTH OK
 ↓ OK

или
 ↓ QUALITY OK
 ↓ OK

MENU
 ↓ ANS MACHINE OK
 ↓ CALL SCREEN OK
 OK

MENU
 ↓ ANS MACHINE OK
 ↓ SPKR ON/OFF OK
 OK

Длина сообщений и качество записи

В состоянии при поставке автоответчик уже настроен и готов к работе. Индивидуальную настройку автоответчика вы можете выполнить с переносного телефона.

Вызовите меню.

Выберите и подтвердите.

Выберите и подтвердите.

Подтвердите.

Выберите „без ограничения“, 30, 60 или 120 секунд и подтвердите.

Выберите и подтвердите.

Выберите стандартное („Longplay“) или высокое („Highquality“) качество записи и подтвердите.

Прослушивание

Если эта функция включена (состояние при поставке), то во время записи сообщения вы можете слышать его через громкоговоритель базового блока.

Вызовите меню.

Выберите и подтвердите.

Функция прослушивания включена и отмечена символом ✓.

Для отключения вновь выберите и подтвердите отмеченную функцию.

Включение/выключение воспроизведения информации автоответчика через громкоговоритель базового блока

Если воспроизведение через громкоговоритель включено (состояние при поставке) то на базовом блоке воспроизводятся записанные сообщения и указания (дата и время).

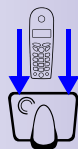
Вызовите меню.

Выберите и подтвердите.

Громкоговоритель включен и отмечен символом ✓.

Для выключения выберите и подтвердите отмеченную функцию еще раз.

Нажмите клавиши:



Регистрация переносных телефонов

Для того чтобы пользоваться переносным телефоном, вы должны зарегистрировать его на базовом блоке. Эта простая процедура выполняется автоматически.


Переносные телефоны серий Gigaset-2000/3000 и переносные телефоны других изготовителей нужно регистрировать вручную.

Автоматическая регистрация

Переносные телефоны Gigaset 4000 на базовом блоке Gigaset 4010/4015

Автоматическая регистрация возможна только для прилагаемого переносного телефона и новых переносных телефонов. Перед использованием переносного телефона положите его **дисплеем вверх** на базовый блок. Примерно через одну минуту на дисплее переносного телефона появится его внутренний номер, например, „1“.



Внимание: перед установкой телефона на базовый блок **не следует** нажимать клавишу . Если вы случайно включили переносной телефон, выключите его.

Переносному телефону автоматически присваивается наименьший свободный абонентский номер (1 – 6). Если все внутренние номера уже присвоены, присваивается номер 6.

Вы можете изменить внутренний номер переносного телефона или присвоить ему внутреннее название (см. стр. 41).

Нажмите клавиши:



Регистрация вручную

Переносные телефоны Gigaset 4000 на базовом блоке Gigaset 4010/4015

Если переносной телефон уже был зарегистрирован на другом базовом блоке, то вы должны специально перерегистрировать его на вашем базовом блоке. Переносной телефон Gigaset 4000 Classic можно одновременно зарегистрировать только на одном базовом блоке Gigaset 4010/4015 Classic.

Этап 1:

Вызовите меню.

Выберите и подтвердите, на дисплей выводится **PIN ******.

Введите и подтвердите 4-значный системный PIN-код (в состоянии при поставке 0000).

После ввода системного PIN-код на дисплее мигает надпись **REGISTER HS**.

Этап 2:

Нажмите и быстро отпустите кнопку на нижней стороне базового блока. На базовом блоке звучит сигнал. Если все внутренние номера уже присвоены, то переносному телефону присваивается номер 6. После успешной регистрации переносной телефон снова возвращается в режим ожидания.

Нажмите клавиши:

Регистрация переносных телефонов Gigaset 2000/3000 и переносных телефонов других изготовителей на базовом блоке Gigaset 4010/4015

Условие:

Переносные телефоны других изготовителей должны поддерживать стандарт **GAP**!

Возможно, вам будут доступны не все функции переносного телефона.

GAP	Generic Access Profile = стандарт взаимодействия базового блока и переносного телефона разных изготовителей
------------	--



Этап 1:

Зарегистрируйте переносной телефон, как это описано в инструкции по эксплуатации этого переносного телефона.

Базовый блок Siemens присваивает переносному телефону **первый свободный** внутренний абонентский номер.



Нижняя сторона базового
блока

Этап 2:

Нажмите и быстро отпустите кнопку на нижней стороне базового блока.

На базовом блоке звучит сигнал.

Отмена регистрации переносного телефона

Условие:

Вы можете отменить регистрацию переносного телефона на базовом блоке Gigaset 4000.

Нажмите дисплейную клавишу.
Выводится список внутренних абонентов.

Выберите переносной телефон, регистрацию которого вы хотите отменить.

Вызовите меню.

Выберите и подтвердите, на дисплей выводится надпись **PIN ******.

Введите и подтвердите 4-значный системный PIN-код (в состоянии при поставке 0000).

Подтвердите запрос.

INT



MENU

↓ DE-REG H/SET OK



DE-REGISTER? OK

Нажмите клавиши:



Использование нескольких переносных телефонов



Вы можете превратить ваш телефон Gigaset в небольшую АТС! На одном базовом блоке можно зарегистрировать до шести переносных телефонов.

Изменение названия переносного телефона

Переносным телефонам автоматически присваиваются названия INT 1, INT 2 и т. д. Вы можете изменить эти названия, например, на „ANNA“, „OFIC“ и т. д. (максимум шесть знаков).

Нажмите дисплейную клавишу.

Выберите переносной телефон.

Вызовите меню.

Выберите и подтвердите.

Введите новое название (см. таблицу символов на стр. 18).

Подтвердите ввод.

INT



MENU



EDIT NAME

OK



OK

Нажмите клавиши:

INT
MENU
RE-ASSIGN NO OK
↓ OK
напр., 2 OK

INT напр., 2
или INT
↑ ↓

INT



Изменение внутреннего номера переносного телефона

Вы можете изменить внутренний номер переносного телефона.

Нажмите дисплейную клавишу.

Вызовите меню.

Подтвердите. На дисплей выводится номер первого зарегистрированного переносного телефона.

Выберите переносной телефон.

Выберите свободный абонентский номер и подтвердите.



Если выбранный внутренний абонентский номер уже используется другим переносным телефоном, вы услышите сигнал ошибки (сигнал с уменьшающейся громкостью).

Внутренние вызовы

Внутренние вызовы - это соединения с другими зарегистрированными переносными телефонами; эти соединения бесплатны.

Введите абонентский номер переносного телефона.

Нажмите клавишу.

Выберите внутреннего абонента и нажмите клавишу „разговор“.

Вызов всех переносных телефонов:

Вызываются все переносные телефоны („общий вызов“).

Завершение разговора:

Нажмите клавишу.

Нажмите клавиши:

напр., 



Переключение соединения

Вы можете переключить внешнее соединение на другой переносной телефон.


Нажмите дисплейную клавишу - внешний абонент слышит мелодию ожидания.

Наберите внутренний абонентский номер переносного телефона.

Когда внутренний абонент ответит, сообщите ему о внешнем вызове. Затем:


Нажмите клавишу „отбой“. Осуществляется переключение соединения.



Вы можете сразу нажать клавишу „отбой“ , не сообщая внутреннему абоненту о внешнем вызове. Если внутренний абонент не ответит на вызов, или если его аппарат занят, то внешний вызов повторно поступит на ваш переносной телефон.

Нажмите клавиши:

INT

напр., 

MENU

GO BACK

OK

или



Внутреннее наведение справки

Вы разговариваете с внешним абонентом. Вы можете, не прерывая это соединение, вызвать внутреннего абонента и поговорить с ним. Когда вы закончите разговор с внутренним абонентом, вы снова соединитесь с внешним абонентом.

Нажмите дисплейную клавишу – внешний абонент слышит мелодию во время ожидания.

Наберите внутренний абонентский номер переносного телефона. Теперь вы можете говорить с другим внутренним абонентом.

Завершение разговора для наведения справки:

Вызовите меню.

Подтвердите.

Вы снова соединены с внешним абонентом.

Для переключения внешнего соединения другому внутреннему абоненту нажмите эту клавишу.

Нажмите клавиши:

		MENU
↓	BASE SET	OK
↓	ADD FEATURES	OK
↓	BARGE IN	OK

Подключение к соединению*

Внутренний абонент ведет разговор с внешним абонентом. Другой внутренний абонент может подключиться к существующему соединению и принять участие в разговоре. О подключении сообщается специальным сигналом (функция доступна не во всех странах).

Включение/выключение функции

Вызовите меню.

Выберите и подтвердите.

Выберите и подтвердите.

Выберите и подтвердите.

Для отключения подтвердите выделенную символом ✓ функцию еще раз. **OK**.

Подключение*

На дисплей вашего переносного телефона выводится надпись **LINE IN USE**, вы хотите подключиться к соединению.



Нажмите клавишу „разговор“. Организация конференц-связи подтверждается звуковым сигналом.

Во время разговора на дисплей выводится надпись **LISTENING IN**.



Для отключения от соединения нажмите клавишу „отбой“.



Функцию конференц-связи нельзя использовать, если во время внешнего разговора включена функция „громкое прослушивание“.

* Функция доступна не во всех странах!

Нажмите клавиши:



Отключение вызывного сигнала

При поступлении внешнего вызова звонят все переносные телефоны. Вы можете отключить вызывной сигнал.

Нажмите клавишу „звездочка“ и удерживайте ее нажатой, пока вызывной сигнал не будет отключен. Вызывной сигнал отключен для всех последующих вызовов.

Для включения вызывного сигнала снова нажмите клавишу

или

MENU

Вызовите меню.

SILENT

Нажмите клавишу.

Вызывной сигнал отключен для **текущего вызова**.

Поиск переносного телефона



Нажмите и быстро отпустите кнопку на нижней стороне базового блока – одновременно звонят все переносные телефоны („Пейджинг“).

Прекращение поиска:



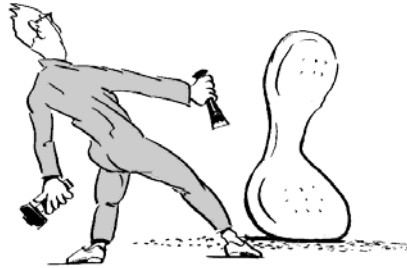
Еще раз нажмите и быстро отпустите кнопку на нижней стороне базового блока или нажмите клавишу „отбой“ на одном из переносных телефонов

(Функция доступна не во всех странах!)

Нажмите клавиши:



Индивидуальная настройка переносного телефона



Для того чтобы добиться максимального комфорта использования телефона вы можете изменить стандартные настройки телефона и настроить его по вашему желанию.

Выбор языка дисплейных сообщений

Вызовите меню.

MENU

Нажмите клавиши 9 и 2, а затем:

	9 WXYZ	2 ABC	
	0+	1	для немецкого,
или	0+	2 ABC	для английского (состояние при поставке),
или	0+	3 DEF	для французского,
или	0+	4 GHI	для итальянского,
или	0+	5 JKL	для испанского,
или	0+	6 MNO	для португальского,
или	0+	7 PQRS	для голландского,
или	0+	8 TUV	для датского,
или	0+	9 WXYZ	для норвежского,
или	1	0+	для шведского,
или	1	1	для финского,
или	1	2 ABC	для чешского,
или	1	3 DEF	для турецкого,
или	1	4 GHI	для польского.

Нажмите клавиши:

MENU
↓ AUDIO SET OK
H/SET VOL OK
↓ OK

Изменение громкости и мелодии

Громкость телефона

Вы можете выбрать один из трех уровней громкости. Громкость можно изменять и **во время разговора**.

Вызовите меню.

Выберите и подтвердите.

Подтвердите.

Вы слышите звук выбранной громкости. На дисплей выводится уровень громкости. Выберите нужный уровень громкости и подтвердите.

Громкость вызывного сигнала („Звонок“)

Вы можете выбрать одну из семи настроек:

- пять уровней громкости вызывного сигнала (1–5),
- вызывной сигнал с увеличивающейся громкостью (6),
- без вызывного сигнала (вызывной сигнал отключен - 0).

Вызовите меню.

Выберите и подтвердите.

Выберите и подтвердите.

Звучит вызывной сигнал с установленной громкостью, на дисплей выводится текущая настройка. Выберите нужную настройку и подтвердите.

MENU
↓ AUDIO SET OK
↓ RINGER OK
↓ OK

Мелодия вызывного сигнала

Вы можете выбрать одну из десяти мелодий (0–9).

Вызовите меню.

Выберите и подтвердите.

Выберите и подтвердите.

Звучит выбранная в настоящий момент мелодия, номер мелодии выводится на дисплей. Выберите нужную мелодию и подтвердите.

MENU
↓ AUDIO SET OK
↓ MELODY OK
↓ OK

Нажмите клавиши:



RESET ? OK

Включение/выключение предупредительного сигнала о разряде аккумуляторов

Если эта функция включена (состояние при поставке), то когда аккумулятор почти разряжен, звучит предупредительный сигнал.

Вызовите меню.

Включите функцию.

Выключите функцию.

Включение/выключение автоматического приема вызова

Если эта функция включена (состояние при поставке), то для приема вызова нужно взять переносной телефон из зарядной подставки, не нажимая клавишу „разговор“

Вызовите меню.

Включите функцию.

Выключите функцию.

Возврат настроек переносного телефона в состояние при поставке

При возврате настроек в исходное состояние не стираются телефонный справочник, список телефонных компаний и список автоответчика. Также сохраняется регистрация переносного телефона на базовом блоке.

Вызовите меню.

Нажмите клавиши 9 и 3, а затем вызовите процедуру.

Подтвердите запрос.

Функция	Состояние при поставке
Громкость телефона (см. стр. 48)	1
Громкость вызывного сигнала („Звонок“, см. стр. 48)	5
Мелодия вызывного сигнала (см. стр. 48)	1
Автоматический прием вызовов (см. стр. 49)	вкл
Предупредительный сигнал о разряде аккумуляторов (см. стр. 49)	вкл
Язык дисплейных сообщений (см. стр. 31)	английский
Клавиша повторного набора (см. стр. 16)	данные стерты

Нажмите клавиши:



Настройка базового блока

Все настройки базового блока выполняются с переносного телефона.

Изменение системного PIN-кода

Для защиты настроек системы от несанкционированного доступа вы должны изменить системный PIN-код (в состоянии при поставке - 0000) на другой PIN-код, который будете знать только вы. При этом также становится возможным дистанционное управление автоответчиком.

Вызовите меню.

↓ MENU

BASE SET OK

↓ SYSTEM PIN OK

Выберите и подтвердите.

Выберите и подтвердите.



Введите старый системный PIN-код (4-значный; в состоянии при поставке 0000).

Вводимые цифры выводятся на дисплей как звездочки (****).

OK

Подтвердите. На дисплей выводится надпись **<NEW PIN>**:



Введите новый системный PIN-код (4 цифры).

OK

Подтвердите. На дисплей выводится надпись **<REPEAT PIN>**:



Введите новый системный PIN-код еще раз.

OK

Подтвердите.

Нажмите клавиши:

MENU
 ↓ BASE SET OK
 AUDIO SET UP OK
 SPEAKER VOL OK
 ↓ OK

Изменение громкости и мелодии

Громкость динамика

Вы можете выбрать один из пяти уровней громкости встроенного динамика (1–5) („Громкое прослушивание“ см. стр. 14).

Вызовите меню.

Выберите и подтвердите.

Выберите и подтвердите.

Подтвердите.

На дисплей выводится установленный уровень громкости. Выберите нужный уровень громкости и подтвердите.

Громкость вызывного сигнала („Звонок“)

Вы можете выбрать одну из семи настроек:

- пять уровней громкости вызывного сигнала (1–5),
- вызывной сигнал с увеличивающейся громкостью (6),
- без вызывного сигнала (вызывной сигнал отключен - 0).

Вызовите меню.

MENU
 ↓ BASE SET OK
 AUDIO SET UP OK
 ↓ RINGER VOL OK
 ↓ OK

Выберите и подтвердите.

Выберите и подтвердите.

Подтвердите.

Звучит вызывной сигнал с установленной громкостью, на дисплее выводится текущая настройка. Выберите нужную настройку и подтвердите.

0 OFF

Вызовы сигнализируются не на базовом блоке, а только на переносных телефонах.

6 CRESCENDO

Вызывной сигнал с увеличивающейся громкостью.

Нажмите клавиши:

		MENU
↓	BASE SET	OK
	AUDIO SET UP	OK
↓	MELODY	OK
	↓	OK

Мелодия вызывного сигнала

Вы можете выбрать одну из десяти мелодий (0–9).

Вызовите меню.

Выберите и подтвердите.

Выберите и подтвердите.

Подтвердите.

Звучит выбранная в настоящий момент мелодия, номер мелодии выводится на дисплей. Выберите нужную мелодию и подтвердите.

Ретранслятор

С помощью ретранслятора Gigaset вы можете увеличить дальность связи между базовым блоком и переносным телефоном, а также обеспечить беспроводную связь в тех местах, где ранее прием был невозможен.

Если вы хотите использовать ретранслятор, вы должны включить эту функцию.

		MENU
↓	BASE SET	OK
↓	ADD FEATURES	OK
↓	REPEATER	OK
	SURE?	OK

Вызовите меню.

Выберите и подтвердите.

Выберите и подтвердите.

Выберите и подтвердите.

Подтвердите запрос.

Нажмите клавиши:



MENU

↓ BASE SET OK

↓ BASE RESET OK

OK

RESET ? OK

Возврат настроек базового блока в состояние при поставке

При возврате настроек в состояние при поставке не изменяется системный PIN-код и сохраняется регистрация переносных телефонов на базовом блоке.

Вызовите меню.

Выберите и подтвердите.

Выберите и подтвердите.

Введите системный PIN-код (в состоянии при поставке - 0000) и подтвердите.

Подтвердите запрос.

Функция	Состояние при поставке
Громкость вызывного сигнала (см. стр. 51)	5
Мелодия вызывного сигнала (см. стр. 52)	1
Громкость динамика (см. стр. 51)	5
Стоимость тарифной единицы (см. стр. 33)*	00.00
Предварительный выбор оператора сети (см. стр. 27)*	нет
Список позвонивших (см. стр. 21)*	стерт
Будильник (см. стр. 9)	выкл
Подключение к разговору (см. стр. 45)*	выкл
Названия переносных телефонов (см. стр. 41)	от 1 до 6
Повторитель (см. стр. 52)	выкл
Пауза после R (см. стр. 55)	800 мс
Пауза после занятия линии (см. стр. 55)	3 с
Способ набора (см. стр. 54)	тональный
Время „флэш“ (при подключении к УАТС, см. стр. 54)	80 мс

Автоответчик (см. стр. 30)	включен
Приветствие (см. стр. 31)	стандартное приветствие
Прослушивание (см. стр. 37)	включено
Качество (см. стр. 37)	стандартное
Длина сообщений (см. стр. 37)	120 сек
Количество звонков (см. стр. 36)	автоматически
Язык автоответчика (см. стр. 31)	русский

* Функция доступна не во всех странах!

Нажмите клавиши:

Подключение базового блока к учрежденческой АТС

Способ набора номера и время „флэш“



Этап 1: Изменение способа набора номера

Изменение способа набора номера необходимо только в том случае, если ваша УАТС не поддерживает работу с предварительно установленным многочастотным (тональным) набором (MFV), **см. документацию на УАТС.**

Возможные настройки:

- многочастотный (тональный) набор - MFV,
- импульсный набор (IWV).

Вызовите меню.

Выберите и подтвердите.

Выберите и подтвердите.

Подтвердите.

Выберите нужный способ набора номера и подтвердите.

MENU		
↓	BASE SET	OK
↓	ADD FEATURES	OK
	DIAL MODE	OK
↓		OK



Этап 2: Задание времени „флэш“

Условие:

Для подключения к УАТС требуется отличное от заранее установленного время „флэш“ (для установления соединения с телефонной сетью), **см. документацию на УАТС.**

Вызовите меню.

Выберите и подтвердите.

Выберите и подтвердите.

Выберите и подтвердите.

Выберите время „флэш“ и подтвердите.
80 мс, 100 мс, 120 мс, 180 мс, 250 мс, 300 мс, 600 мс.

MENU		
↓	BASE SET	OK
↓	ADD FEATURES	OK
↓	TBR	OK
↓		OK



Действующая настройка отмечена символом ✓.

Нажмите клавиши:

↓ MENU
TEMP TONE OK

Временное переключение в тональный набор

Если ваша УАТС работает с импульсным набором номера (IWW), а вам требуется тональный набор номера (MFV) - например, для управления почтовым ящиком голосовой почты, то во время соединения вы должны переключиться в тональный набор.

Условие: установлено соединение!

Вызовите меню.

Выберите и подтвердите.
Включен тональный набор.

Задание времени паузы

Пауза после занятия линии

С помощью этой функции вы можете изменить продолжительность паузы, которая будет автоматически добавляться после нажатия клавиши „разговор“ (☎).

Вызовите меню.

MENU
8 TUV 9 WXYZ 1 0 6 MNO
напр., 1 0

Начните настройку.

Введите продолжительность паузы:

1 секунда = 1; 3 секунды = 2; 7 секунд = 3;
2,5 секунды = 4.

Настройка сохранена.

Пауза после нажатия клавиши R

С помощью этой функции вы можете задать продолжительность паузы, которая будет добавляться после длительного нажатия на клавишу оператора сети (☎).

Вызовите меню.

MENU
8 TUV 9 WXYZ 1 0 2 ABC
напр., 1 0

Начните настройку.

Введите продолжительность паузы:

нет = 1; 800 мс = 2; 1600 мс = 3;
3200 мс = 4.

Настройка сохранена.

Приложение

Уход за телефоном

Протирайте базовый блок и переносной телефон **влажной тканью** или антистатической салфеткой. **Никогда** не используйте сухую ткань! Существует опасность статического разряда!

Самостоятельное устранение неисправностей

Если вам кажется, что ваш телефон неисправен, сначала попробуйте самостоятельно устранить неисправность, воспользовавшись этой таблицей.

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Нет индикации на дисплее.	Переносной телефон не включен. Аккумуляторы разряжены.	Удерживайте клавишу „отбой“  нажатой в течение 1 секунды . Зарядите или замените аккумуляторы (см. стр. 7).
Нет реакции на нажатие клавиш.	Включена блокировка клавиатуры.	Удерживайте клавишу  нажатой в течение 1 секунды .
Нет радиосвязи с базовым блоком — на дисплее мигают все индикаторы.	Переносной телефон находится вне зоны связи базового блока. Переносной телефон не зарегистрирован. Базовый блок не включен.	Приблизьтесь к базовому блоку. Зарегистрируйте переносной телефон (см. стр. 38). Проверьте штекер базового блока (см. стр. 6).
Переносной телефон, положенный на базовый блок не заряжается.	Линия занята другим переносным телефоном в течение длительного времени.	Максимальная мощность зарядки возможна, только если нет телефонных разговоров.
Переносной телефон/базовый блок не звонит.	Отключен вызывной сигнал.	Включите вызывной сигнал (см. стр. 48/стр. 52).
Невозможен набор внешнего абонентского номера.	Набор внешних номеров заблокирован.	Выключите блокировку.
Другой абонент вас не слышит.	Была нажата клавиша  — микрофон отключен.	  для включения микрофона нажмите эти клавиши.

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Нет вызывного сигнала/сигнала ответа станции,	Вы заменили телефонный шнур вашего телефона Gigaset.	При покупке кабеля в магазине обратите внимание на правильную распаку контактов (контакты 3-4/EURO CTR37).
Звучит сигнал ошибки (сигнал с уменьшающейся громкостью).	Неправильный ввод.	Повторите процедуру; следите за индикацией на дисплее, прочитайте соответствующий раздел инструкции по эксплуатации.
При дистанционном управлении автоответчик сообщает, что PIN-код недействителен.	Введенный системный PIN-код недействителен.	Повторите ввод системного PIN-кода.
Автоответчик не записывает сообщения, приветствия, информационные сообщения.	Нет свободной памяти.	Сотрите старые сообщения. Прослушайте и сотрите новые сообщения.
Не указывается время записи сообщений на автоответчик.	Не установлены дата/время.	Установите дату/время.

Технические характеристики

Рекомендуемые аккумуляторы

Никель-кадмиевые (NiCd)	Никель-металлгидридные (NiMH)
Sanyo N-3U (700 мАч)	Saft VHAAH 1300 (1300 мАч)
Mobile Power 700 (700 мАч)	YDT 1200 (1200 мАч)
Panasonic P-60AA DT (600 мАч)	Panasonic HHR-110 AA (1100 мАч)
Emmerich 700 (700 мАч)	Sanyo HR-3U (1600 мАч)
	GP GP130 AA HC (1300 мАч)
	Emmerich1300 (1300 мАч)

Время работы/зарядки переносного телефона

Емкость (мАч)	Время работы в режиме ожидания (часы)	Время разговора (часы)	Время зарядки (часы)
700	до 200 (8 дней)	более 10	около 5,5
1200	до 320 (13 дней)	более 17	около 9
1600	до 400 (18 дней)	более 23	около 12



При первой зарядке мы рекомендуем непрерывно заряжать аккумулятор в течение указанного в таблице времени – независимо от показаний уровня зарядки на дисплее!

По прошествии нескольких лет емкость аккумуляторов снижается по техническим причинам.

Потребляемая мощность

- В режиме ожидания (без зарядки) около 1,6 Вт.
- В режиме ожидания по время зарядки около 4,6 Вт.
- Во время разговора (без зарядки) около 3,2 Вт.

Характеристика	Значение
Стандарт DECT	поддерживается
Стандарт GAP	поддерживается
Количество каналов	Базовый блок: 120 дуплексных каналов Переносной телефон: 60 дуплексных каналов
Диапазон частот	1880 – 1900 МГц
Метод мультиплексирования	Уплотнение по времени, длина пакета 10 мс
Полоса канала	1728 кГц
Скорость передачи	1152 кбит/с
Модуляция	GFSK
Кодирование речи	32 кбит/с
Мощность передатчика	10 мВ, средняя мощность на канал
Дальность связи	до 300 м на открытом пространстве, до 50 м в зданиях
Питание	Базовый блок 220/230 В ~/ 50 Гц (сетевой блок питания SNG X-a)
Потребляемая мощность (базовый блок)	В режиме ожидания около 3 Вт Во время разговора около 5 Вт
Условия окружающей среды для работы	Температура от +5 °С до +45 °С Относительная влажность от 20 % до 75 %
Способ набора номера	Многочастотный (тональный) набор MFV
Время „флэш“	80 мс
Размеры базовый блок	136,6 x 149 x 64,2 мм (Д x Ш x В)
Размеры переносной телефон	155,5 x 53,6 x 36,2 мм (Д x Ш x В)
Масса	Базовый блок 215 г Переносной телефон с аккумуляторами < 160 г
Длина соединительных кабелей	Телефонный шнур около 3 м Сетевой кабель около 3 м

Меню

Вы можете вызывать функции не только листая меню, но и нажав клавишу **MENU**, а затем введя комбинацию цифр, например, для установки времени нужно нажать клавиши **5** **2** **2** = **5-2-2**.

Главное меню

Когда телефон находится в **режиме ожидания** нажмите клавишу **MENU** :




1	SEL SERVICES	1-1	WITHHOLD NO		
		1-2	CALL WAITING		
		1-3	RINGBACK OFF		
		1-4	CALL DIVERT	выбор	
2	ALARM CLOCK			ввод времени срабатывания будильника	
3	AUDIO SET	3-1	H/SET VOL	настройка	
		3-2	RINGER	настройка	
		3-3	MELODY	настройка	
4	CALL CHARGES*	4-1	LAST CALL	индикация	
		4-2	ALL CALLS	индикация	
		4-3	SETTINGS	ввод стоимости тарифной единицы	
5	BASE SET	5-1	AUDIO SET UP	5-1-1	SPEAKER VOL
				5-1-2	RINGER VOL
				5-1-3	MELODY
					настройка
		5-2	DATE/TIME	5-2-1	DATE SET
				5-2-2	CLOCK SET
				5-2-3	CLOCK MODE
				5-2-3-1	24 H
				5-2-3-2	12 H
		5-3	SYSTEM PIN	ввод	
		5-4	BASE RESET	возврат в состояние при поставке	
		5-5	ADD FEATURES	5-5-1	DIAL MODE
				5-5-1-1	TONE
				5-5-1-2	PULSE
				5-5-1-3	DTMF-EARTH (зависит от страны)
				5-5-2	TBR
				5-5-2-1	80 MS
				до	
				5-5-2-8	600 MS
				5-5-3	REPEATER
				5-5-6	BARGE IN *
					вкл/выкл
					вкл/выкл
		5-6	PRESELECT*	5-6-1	PRESELECT NO
				5-6-2	WITH PRESEL
				5-6-3	W/O PRESEL
					предв. выб./оператор
					список
					список

Когда телефон находится в **режиме ожидания** нажмите клавишу **[MENU]** :

6	ANS MACHINE	6-1	SET KEY 1	6-1-1	MAILBOX		
				6-1-2	ANS MACHINE		
		6-2	ANS MACHINE		вкл/выкл		
		6-3	SPKR ON/OFF		вкл/выкл		
		6-5	ANNOUNCEMENT	6-5-1	REC ANC		
				6-5-2	PLAY ANC		
				6-5-3	DEL ANC ONLY		
		6-6	MESSAGE SET	6-6-1	MSG LENGTH		
				6-6-2	QUALITY	6-6-2-1	LONG PLAY
						6-6-2-2	HIGHQUALITY
		6-7	CALL SCREEN				
		6-8	RING DELAY				
7	REGISTER HS						

* Функция доступна не во всех странах!


Телефонный справочник/список телефонных компаний/список повторного набора

Для вызова соответствующего списка нажмите одну из клавиш  /  /  .

Затем с помощью меню **([MENU])** вы можете вызвать следующие функции:

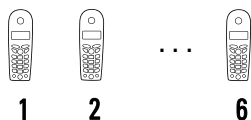
1	EDIT ENTRY	Изменение абонентского номера
2	NEW ENTRY	Сохранение нового абонентского номера
3	SHOW ENTRY	Индикация/изменение абонентского номера
4	DEL ENTRY	Удаление записи

Сообщения

Для вызова списка сообщений нажмите клавишу  .

Затем с помощью меню **([MENU])** вы можете вызвать следующие функции:

1	ANS M 01/02	(если имеется)			
2	MAILBOX				
3	CALLS 02/06	3-1	DELETE	Удаление записи	
		3-2	COPY TO DIR	Сохранение номера в телефонном справочнике	
		3-3	TIME	Индикация даты/времени	
		3-4	STATUS	Индикация статуса сообщения	
		3-5	LIST MODE	3-4-1	MISSED
				3-4-2	ALL
		3-6	DELETE LIST		



Принадлежности

Превратите ваш телефон Gigaset в телефонную систему с беспроводной связью:

- каждому свой собственный телефон;
- бесплатная внутренняя связь;
- переключение внутренних вызовов и т. д.

Переносной телефон Gigaset 4000 Classic

Основные функциональные возможности переносного телефона Gigaset 4000:

- 12-разрядный дисплей для индикации времени, абонентских номеров и т. д.;
- телефонный справочник на 20 записей;
- будильник;
- повторный набор последних пяти набранных номеров.



Комплект поставки: переносной телефон с зарядной подставкой

Цвет: синяя ночь (темно-синий).

Gigaset 4000 Comfort

Переносной телефон Gigaset 4000 Comfort оснащен дополнительными функциями:

- 5-строчный графический дисплей с подсветкой;
- разговор между переносными телефонами без базового блока;
- громкая связь;
- телефонный справочник примерно на 100 абонентских номеров/имен;
- акустический контроль помещения;
- напоминания.



Комплект поставки: переносной телефон с зарядной подставкой.

Цвет: синяя ночь (темно-синий).



Gigaset-Repeater

С помощью ретранслятора Gigaset Repeater вы можете увеличить дальность связи вашего базового блока Gigaset и обеспечить связь в тех местах, где ранее прием был невозможен.

В расширенной зоне связи можно использовать все функциональные возможности переносного телефона, **(Устройство доступно не во всех странах!)**

Настоящая инструкция является объектом охраны в соответствии с международным и российским законодательством об авторском праве. Любое несанкционированное использование инструкции, включая копирование, тиражирование и распространение, но не ограничиваясь этим, влечет применение к виновному лицу гражданско-правовой ответственности, а также уголовной ответственности в соответствии со статьей 146 УК РФ и административной ответственности в соответствии со статьей 150.4 КоАП РФ.

Алфавитный указатель

А

Абонентский номер
 индикация 13
 набор 12
 повторный набор 16
 подавление индикации 21
 сохранение 17
 Автоматическая регистрация 38
 Автоматический выбор оператора сети 27
 Автоматический прием вызовов
 включение/выключение 49
 Автоответчик
 включение/выключение 30
 включение/выключение
 громкоговорителя 37
 индивидуальная настройка 36
 прием вызова 14, 33
 прослушивание сообщений 32
 удаление сообщений 33
 Аккумуляторы
 зарядка 7
 рекомендуемые типы 58
 установка 7

Б

Базовый блок
 возврат настроек в состояние при
 поставке 53
 задание продолжительности пауз 55
 подготовка к работе 5
 подключение 6
 подключение к учрежденческой АТС 54
 регулировка громкости и вызывного
 сигнала 51
 Блокировка клавиатуры 8
 Будильник
 включение/выключение 10
 Быстрый вызов 26, 34

В

Ввод букв 18
 Включение
 блокировки клавиатуры 8
 переносного телефона 8
 Внешние соединения 12
 Внешний вид III
 Внутреннее наведение справки 44
 Внутренние соединения 12

Внутренний абонентский номер 42
 Время "флэш" 54
 Время зарядки переносного телефона 58
 Время работы переносного телефона 58
 Выбор языка
 автоответчика 31
 дисплейных сообщений 47
 Выбор языка дисплейных сообщений 47
 Вызов
 переключение 42
 прием 13, 23
 Вызов всех переносных телефонов 42
 Вызовы
 внешние 12
 внутренние 12, 42
 Выключение
 блокировки клавиатуры 8
 переносного телефона 8
 предупредительного сигнала о разряде
 аккумуляторов 49
 Выключение микрофона 14

Г

Громкость вызывного сигнала (базовый
 блок) 51
 Громкость вызывного сигнала (переносной
 телефон) 48
 Громкость громкоговорителя 51
 Громкость телефона 48

Д

Дальность связи 5
 Дисплейные клавиши III
 Дистанционное управление
 автоответчиком 34

З

Зажим для ношения на ремне 8
 Защитная пленка 7
 Звонок
 настройка на базовом блоке 51
 настройка на переносном телефоне 48

И

Изменение PIN-кода 50
 Изменение системного PIN-кода 50
 Импульсный способ набора номера
 (IWW) 54

К

Качество записи 37
Клавиши III
Коды предварительного набора 25
Количество вызывных сигналов 36
Количество звонков при опросе автоответчика 36
Комплект поставки 5
Конференц-связь 23

М

Медицинское оборудование 4
Мелодия вызывного сигнала (базовый блок) 52
Мелодия вызывного сигнала (переносной телефон) 48
Меню 66
Многочастотный способ набора номера MFV 54

Н

Набор номера с выбором оператора сети 29
Наведение справки (внутренне) 44
Название переносного телефона 41
Настройки
 автоответчика 36
 базового блока 50
 переносного телефона 49
 языка дисплейных сообщений 47
Номер абонента 17
 перенос номера из списка повторного набора 16

О

Обратный вызов 24
Общий вызов (внутренний) 42
Оператор сети 25, 26
Отключение вызывного сигнала на

 переносном телефоне 46
Отключение микрофона 14
Отмена регистрации переносного телефона 40

П

Пауза 12
Переадресация 22
Переадресация вызова 22
Переносной телефон 38
 блокировка 8
 включение/выключение 8
 возврат в состояние при поставке 49
 время работы и зарядки 58
 название переносного телефона 41
 отмена регистрации 40
 подготовка к работе 7
 поиск 46
 потребляемая мощность 58
 регистрация 38
Повторный набор 16
Подготовка к работе 5
Подключение (к разговору) 45
Поиск переносного телефона 46
Попеременный разговор по двум линиям 23
Почтовый ящик голосовой почты оператора сети 15
Предварительный выбор оператора сети 27
Предупредительный сигнал о разряде аккумуляторов 49
Приветствие (автоответчик)
 запись 31
Принадлежности 57
Продолжительность разговора 30
Прослушивание
 на базовом блоке 14
 через автоответчик 37
Прослушивание (на базовом блоке) 14
Прослушивание сообщений 32

Р**Разговор**

- завершение 12
- переключение 43
- прием вызова 13
- прием после включения автоответчика 33

Разговор по телефону

- внешний 12
- внутренний 12
- прием вызова 13

Регистрация переносных телефонов 38**Ретранслятор 52****С****Самостоятельное устранение
неисправностей 56****Сетевой блок питания 4****Сигнал будильника 11****Сигнал ошибки 8****Сигнал подтверждения 8****Сигнализация второго вызова 44****Символы IV****Символы на дисплее IV****Слуховые аппараты 4****Соединение 43****Соединения через разных операторов 25****Состояние при поставке**

- базовый блок 53
- переносной телефон 49

Список повторного набора 16**Список телефонных компаний (Call-by-Call)**

- ввод имен 18
- просмотр и удаление записи 19, 20

сохранение записи 17**удаление отдельной записи 20****Способ набора номера 27, 39, 40, 54****Стандарт GAP 40****Стандартное приветствие 31, 32****Т****Таблица символов 18****Телефонный справочник 17****набор абонентского номера 19****сохранение записей 17****удаление всех записей 20****удаление отдельной записи 20****Технические характеристики 58****Тональный набор 55****Требования техники безопасности 4****У****Установка времени 9****Установка даты 9****Устранение неисправностей 56****Уход за телефоном 56****Учрежденческие АТС 54****Учрежденческие АТС - переключение на
тональный набор 55****Ф****Функции работы с почтовым ящиком****голосовой почты оператора сети 21****Э****Энергопотребление 58**

Дистанционный опрос автоответчика

Функции клавиш при дистанционном управлении автоответчиком одинаковы у всех телефонных аппаратов, переносных телефонов и биперов. В этой краткой инструкции описывается начало процедуры дистанционного опроса (например, с телефона-автомата, из гостиницы и т. д.), а также назначение клавиш.

SIEMENS Gigaset 4015

Для начала управления:



Наберите собственный абонентский номер. Вы слышите приветствие вашего автоответчика.



Нажмите клавишу и введите системный PIN-код. Управляйте автоответчиком с помощью клавиш.

Включение автоответчика:

Подождите, пока телефон будет звонить в течение одной минуты.



Нажмите клавишу и введите системный PIN-код. Автоответчик включается.

SIEMENS Gigaset 4015

Назад

Остан./прод.

Далее

1

2

3

4

5

6

7

8

9

Удалить

*

0

#

Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 Федерального Закона РФ "О защите прав потребителей" срок службы для данного изделия равен 7 (семи) годам с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами. Просьба не путать срок службы с гарантийным сроком.



Настоящая инструкция является объектом охраны в соответствии с международным и российским законодательством об авторском праве. Любое несанкционированное использование инструкции, включая копирование, тиражирование и распространение, но не ограничиваясь этим, влечет применение к виновному лицу гражданско-правовой ответственности, а также уголовной ответственности в соответствии со статьей 146 УК РФ и административной ответственности в соответствии со статьей 150.4 КоАП РФ.